Aovas



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

También: Jaovas

En español: Ovas de río, Ajomate

[*sustantivo femenino plural*]

Alga filamentosa de color verde que se cría en ríos y estanques.

Ver: Sapina

• Con las acelgas qu'he traío, Mariví ha jecho un cardo verde como las aovas del Corchuelo.

Campos semánticos: Hierbas Plantas

Comentarios:

Se usa siempre en plural. A menudo se usa en peraleo la palabra **sapina** de un modo genérico para incluirlas también a ellas, pero más específicamente llamaríamos **sapina** a la que flota en la superficia de un estanque y **aovas** a las que crecen dentro del agua enraizadas en el suelo, aunque en realidad ambas cosas son dos estados diferentes de la misma alga fluvial.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma.

Etimología:

Del castellano **ova** y este del latín **ulva**. La A- inicial que vemos en peraleo probablemente provenga de un error en la separación del artículo (una ova ? un aova).

En cuanto a la forma **jaovas**, que también se puede escuchar en el habla peralea, es el resultado de otra incorrecta partición más tardía, que se produce cuando va con el artículo plural (las, unas). En estos casos, puesto que la S del artículo se aspira y suena como una J, esa aspiración se contagia a la sílaba siguiente (laj aovas ? laj jaovas).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com